

140  
1967

ପରିବହନ ମେଲା  
କାନ୍ତପୁର ପ୍ରଦୀପନାୟା



1917  
1967

ଜାମଗଜା ॥



ເລກ 10

ໜີ້, ຜີ້, ສາມແລດ  
ນ ເນັ້ນ! ຮິ່ງຈົນ ຜີ້ ມີໃຈພິດໝາຍືສ ບົກຕູກຍົກ  
ຢ ລ ອົກສອບບັດກົດ,  
ຮັມມາໄຟ ແຈສດຄາ ມີນອງຍືນ ມຕງຍົກ!  
ດຸກມອງຈຳນັງເກົ້າ ແລ້ວ  
ຢູ່ກົງລົກ ປົກລາວສຫຼຸງອໍານົງພົມມາດ  
ຈົນ ທັນ ດາວາ, ແລ້ວ  
ເກົ້າ ຢາ ມີລົງບົກຕູກຍົກ ຂາຍເກົ້າ!

ດ້ວຍ  
ໂພ

















# სოფორის ოქტომბერი

მოწის ფოტოშეკვეთი

შეატყია ზურაბ გერგასიაზილი

ცხოვრობს ვარსკვლავბიშუნა  
ვარსკვლავივით ნაიღლი,  
ყვაველივით ლამაზი,  
შზს გულივით ჯანმრთელი.

ცხოვრობს ვარსკვლავბიშუნა  
ხალხში, როგორც ზღაპარი,  
ოქტომბერში დაირწა  
მისი რწმენის აკეთი.

დედა-ხალხშა უმდერა  
ნანა, როგორც პატარას,  
ხალხმა, როგორც ოცნება,  
ხელისგულზე ატარა.

ხალხთან ერთად ემროდა  
მტერს—აგსა და გარეწარს,—  
ზოგი ვარსკვლავს ქძახდა,  
ზოგიერთი—ნაპერწკალს.

იყო, ენოთ, სერავდა  
გზებს, ტრამსებს, რეინიგზებს...  
ასლა ეს ნაპერწკალი  
კოცონივით გიგაზებს.

როგორც ვარსკვლავბიშუნა,—  
ხალხს მზესავით შეპარის,

როგორც ხალხი მშრომელი,—  
არის გაუტეხარი.

ცხოვრობს, როგორც თქმულება,  
შეუტევდა—ზღაპარი,  
ოქტომბერში დაირწა  
მისი რწმენის აკვინი.

თოვლი, თოვლი, თეთრი თოვლი,  
ცის და მიწის ჩურჩილი,  
შეუტევდა, როგორც ქირი,  
როგორც შავი ურჩხული,  
დაპფრენია,—დის სიცოცხლე  
თოქეს ერთი წამია...  
დღე არი თუ საღამოა,  
იქნებ შუაღამეა?

თოვლი, თოვლი, თეთრი ხრეში,  
ფიფქია თუ მარილი?!  
ეს ვინ მიდის სასახლეში,—  
ბაჟვება თუ ყვავილი?!

თოვლი, თოვლი, თეთრი ხრეში,  
თოვლი თმბზე, თვალებზე...  
— თქვი, რას ეძებ სასახლეში?  
— აურის ნამცეცს დავეძება!



სასახლეში ლაქია  
მხოლოდ მოლაქლაქეა,  
არც არაგურს აშევებს,  
არც არაგურს აკეთებს,—  
დღას, სთავაზობს ბიჭუნას  
ფორტებიან კამცეტებს,  
ბერების ქრისტი და ფარავას,  
დეზებიან ჩერებებს,—  
ლაქლაქი ლაქებია.

სულ ალერსით ჰყელენ:  
—თქვი, ოღონდაც, ბიჭუნა,  
გამარჯოს მეფეს!

თქვი, ოღონდაც, ახლავი  
მეფის საგალობრივი,  
უმალ გადიდაცაც და  
ჩინ-მედალი მოგელის!

მაგრამ ვარსკელავბიშუნა  
მეფეს უკერეტს იტევთ,—  
ლაქლობას ვერ იტანს  
ვარსკელავით მიტო.

ქუდად დიდი მზე ჭრავს  
და მონბა სხაგს,  
დაიქტებას მეტურად:  
— გაუმარჯოს ხალხს!

გულგორზი ხელმწიფე  
კბილებს კრისტი და ხარხარებს,  
უცებ ითხოვს:  
— მიშუნა  
დახვრიტოს ახლავე!

დაავნენ კედელთნ  
გულგონგალა ბალიო,  
იცნიან ჯალთები,  
ჩუმად ორავს ხალხი...



ჩუმად ორავს ხალხი და  
ცეფად წივის ტყვეს...  
გულგინგრელ მიწაზე  
ყვაილები აყრია.  
მოკვდა ვარსკელავბიშუნა,  
აღარ სურთებას თითქოს!  
კრაიოლილ ხელმწიფე  
ცეცხლზე ხელებს ითბობს.  
ფიქრობს: „ჩეარა მოვითბობ  
ხელებს ხალხის გულზეც...  
უცებ...  
ხედავს — ბიჭუნა  
მზეს ლინათლით უმზერს...”

კვლავ დღეგრძელობს, მხნედ არი,  
ხებ მიუვას ზარს,  
დგას, გუგუნებს უშიშრად:  
— გაუმარჯოს ხალხს!

ეუს „ვოროჩა“ წევაზე,  
ცას სინათლით აკეტებს...  
დგება ვარსკელავბიშუნა  
ოქტომბრელთა გზაზე.

დგება, როგორც მეპრძოლი  
მიმაცი და ბრძენი,  
ერთგულებას გულდაგრლ  
ეჭიცება ლენინს.

იყო, ენთო, იწვოდა,  
არ უკრონდა აედარს;—  
მშესთან ერთად იღვწია,  
მშის გვირგვინებს წნაედა.

ერთმდნენ და ვერ ჟესტებს  
დამარცხება მისი,  
ცოცხლად ასამირებდნენ,  
გარს ერთქმოდნენ რისხით...  
კელავნენ, არა კედლებოდა,  
კელავ ბრწინანგდა იმზამს,  
„მაცხოველის“ ძათლით  
აცოცხლებდა მიწას.

ხარებს ერკებოდა  
და ხებილებს რგავდა,  
კვნას უერებოდა,  
გარდავავილებს რწყავდა.

სკოლაშიაც იარა,  
სტუდენტობაც განლოო,  
ხნა და თეა, გალეზა  
გამალეზი კალი...

და კვლავ ვერ აიტანეს  
გამარჯვება მისი,  
დაუგრიეს სახლეარი...  
და კვლავ სისხლი... სისხლი...  
მოდის საშინელება,  
ურჩეულივით შეავი,  
ცა და მიწა ბავშვივით  
თრთის და ისუ ბლავის.



ମାରୁଥ ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିଶ୍ରୀନା  
ଶୁଭାଲ୍ଲ ଜୁଣ୍ଠେ ଧରଦା,  
ଶୁଭାଲ୍ଲାସ, ପ୍ରେପଲ୍ଲ ଓ ଯୁଦ୍ଧବାରାସ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଦ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରୀ.

ଶିଶେ ପିପରାବୀ ମତ୍ରାର୍ଗାଲ୍ଲେଶ,  
ଶୁଫ୍ରାଶ୍ରୀ ପିପରୀ,—  
ଶୁଶ୍ରୀ ବେଳ ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିଶ୍ରୀନା,  
ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ମିଶ୍ରା!

ଶୁଶ୍ରୀ ବେଳାଲ୍ଲ ମନ୍ଦବ୍ୟାଳିତ,  
ଅଥ ପ୍ରତ୍ଯା ବେଳାଲ୍ଲ ଚିନାତ,  
ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ମିଶ୍ରାଦା  
ଅଥ ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗି ଧରିଶୁଣାପ୍ରୀ?

ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ,  
ପ୍ରତ୍ଯାନୀ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ  
ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ  
ଅଥ ଶାରାରାଦ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ...  
ଶୁଶ୍ରୀ ନିଶ୍ଚାରୀ ମତ୍ରାର୍ଗାଲ୍ଲେଶ,  
ଶୁଶ୍ରୀରାଗ ତରନାବା:  
— ତୈବୋ, ରା ଶୈଶ୍ଵରା ସାହେଲାଦ?  
— ଶୁଶ୍ରୀରାଗ ମିଶ୍ରା!

ଶୁଶ୍ରୀ ନିଶ୍ଚାରୀ ବେଳ ଦା  
ଶୁଶ୍ରୀରୀ ତରନାବା ଗା:  
— ତୈବୋ, ରା ଶୈଶ୍ଵରା ସାହେଲାଦ?  
— ଶୁଶ୍ରୀ ମଶ୍ରିତରୀଣ ମିଶ୍ରା!

ଶାନ ଶିଶୀ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ ଦା  
ଶାନ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ,  
ଅଭିନାଶ ମିଶ୍ରାନୀ,  
ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ମିଶ୍ରାନୀ.

ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ, ଅର ପିପରାବୀନା,  
ଅରିମାଦ ପିପରାବୀ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ,  
ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ ପିପରାବୀନା,  
ଅଭିନାଶ ପିପରାବୀନା.

ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ, ଅର ପିପରାବୀନା  
ଅର ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ ମାନିନ୍ତି...  
ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ ରାତ୍ରିପାତ୍ରିନା  
ତାଙ୍ଗଦାନିଶ୍ଚିନ୍ତାରୀ ରାନିନ୍ଦି.

ଅଭିନାଶ ମଶ୍ରିତରୀଣ ଶରୀରାଲ୍ଲେବୀ,  
ପିପର ଅଶ୍ରୁରୂପ ମିଶ୍ରାନୀ...  
— ତୈବୋ, ରା ଶୈଶ୍ଵରା ସାହେଲାଦ?  
— ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ମିଶ୍ରା!

ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀରୀ ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ  
ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ  
ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ  
ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ ଶୁଶ୍ରୀରାଗିନୀ.

ଶାନ ମଶ୍ରିତରୀଣ ମିଶ୍ରା ଦା  
ପିପର ମଶ୍ରିତରୀଣ ମିଶ୍ରାନୀ...  
— ତୈବୋ, ରା ଶୈଶ୍ଵରା ସାହେଲାଦ?  
— ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ମିଶ୍ରା!

ପ୍ରତ୍ଯାନୀରୀ ଅୟତ୍ତିପଥରୁଣୀ ଦା  
ଶାରାରାଦ ପ୍ରତ୍ଯାନୀ  
ଅଭିନାଶ ପିପରାବୀନା  
ଅଭିନାଶ ପିପରାବୀନା.

ମିଶ୍ରିତରୀଣ ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିଶ୍ରୀନା  
ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିଶ୍ରୀନା ଶ୍ରୀନା,  
ଶ୍ରୀନାର୍ଥାନୀ ଶ୍ରୀନା ଶ୍ରୀନା  
ଶ୍ରୀନାର୍ଥାନୀ ଶ୍ରୀନା ଶ୍ରୀନା.

ରାତ୍ରିରୀରୀ ପ୍ରିସିରୀରୀ ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗି  
ପ୍ରିସି ରାତ୍ରିରୀ ପ୍ରିସିରୀରୀ  
ଶ୍ରୀନାର୍ଥାନୀ ଶ୍ରୀନା ଶ୍ରୀନା  
ଶ୍ରୀନାର୍ଥାନୀ ଶ୍ରୀନା ଶ୍ରୀନା.

ମେରୀ ଶୁଶ୍ରୀରୀ ଏକଟିର  
ଶ୍ରୀନା ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିତା ଶ୍ରୀନା...  
ଅଭିନାଶ ପିପରାବୀନା  
ଅଭିନାଶ ପିପରାବୀନା ଶ୍ରୀନା.

ପା ଦା ମିଶ୍ରା ବିଶବୀଶ୍ରୀବୀ  
ପାରୀ ପାରୀ ପିପରାବୀନା  
ଦା ଏକଟା ଶୁଶ୍ରୀରୀ  
ଶୁଶ୍ରୀ ଏକଟା ଶୁଶ୍ରୀରୀ ପିପରାବୀନା.

ପ୍ରତ୍ଯାନୀରୀ ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିଶ୍ରୀନା  
ଗାର୍ହସ୍କ୍ଵଳାଙ୍ଗିଶ୍ରୀନା ଶ୍ରୀନା  
ପ୍ରତ୍ଯାନୀରୀ ପିପରାବୀନା  
ପିପରାବୀନା ଶ୍ରୀନା.

ପ୍ରତ୍ଯାନୀରୀ ପିପରାବୀନା  
ପିପରାବୀନା ଶ୍ରୀନା  
ପିପରାବୀନା ଶ୍ରୀନା  
ପିପରାବୀନା ଶ୍ରୀନା.







03150 ბრძანებულის 0

ჩენილი ვიჟუალი, რომ სშირიდ მშენია მისი რჩევა-დარიგება. ჩემი შემზღვევა მთლიანად გარდეს გარე, კინა თუ ლიტერატურის, უკვლეოსნის სისი სიტყვები მახსოვდა: „უცილებელია ბრძოლა, ბოლშევკი უშიშარი უნდა იყოს“.

ივანე ბერძერაშვილი სრულად ახლავისწყლი ჩაეცა რევოლუციურ მოძრაობის. ამანაგება მას აუსაბდები, როგორც პრინციპულ ადამიანი, დაუსირებელი, მაგრამ მიუხდევად ამისა, პარტიის რიგბში მანც ცოდნაშიმდინარი შევიდა.

„რა დამასლია, ბერ საყითში ვერ ვერცხდიდ—გვიამბოს პარიფ-ცეცულება, იგი მდგრად პარტიიში იხ შევსულებავი, რომ კილა უცილესობის ჩატარდა, გარეკმარი უფლისობის ჩენილი სერგო როგორინების შემადგენერაციიდან შევიდა.“

ამის მერე ივანე „კავკაციური სლო- ვოს“ სტამბოლში მუშაობს. ქერქიან მონაცილობს პრიოლუციერთა არ- ლეგალური ბოლშევკური ცენტრის საქმიანობაში, აგრძელებს სურასთა

და უულს პოლიტბატიშჩინისათვის, ქადაღით ამარავდს არალეგალურ ბოლშევკურ სტამბას, ავრცელებს პრიულებას გვიამბოს. 1919 წლის შემცირების იგან დააპატიმრებს და მეტნის ციხეში ჩატარდა, ხოლო ხუთი ივნის შემცირებას დაკარგდებოდა გახასიათის ერთხმან პაკების მოლვაშების, მერე იხ არალეგალური ჩამოსხვათ თბილის, ისე პრიულებას გვიამბოს აუსაბდების საგანგებო დავალებების შესრულება...

1921 წლის 25 თებერვალს თბილის თავშე წილები ზრდობა უზრუნველყო და დღის დანართება დარწყმული იყო, რეტერით პირველი კომისაზორელთავანი, კომუნისტურ პარტიის თავდაგებულ მუშავი იყო.

ივანე ბერძერაშვილი ამა პერსია- ზე და მშეგნდებ ისვერნებს მრავალ ჭირიამდებარებით აგამიანი.

შეინა დღეშებით თბილისის ქუჩებში

არა გვაქვს. ივანეს დაცვის შემთხვე- დასტირდა, რათა პირველი სამშენეური გაშეორების გამოხვლის ქადაგიდან უქოლობის გამო არ შეუიტებდებოდა...

1922 წლის, როგორც დაცვი ნაწილობრივ რევოლუციონერი, ივანე ბერძერაშვილი სახუშაოდ რევოლუციურ ტრი- ბულენდის გადაუყვანებს. გაშინ ახალი კონნები ჩერ კიდევ ჩათვალიბებული არ იყო და უკველებარ საქმეს რევოლუციურ სინდისით, პატომ- ნებით ხელმძღვანლობენ. ივანეს მოიცემულ რიცხვისამდებრი, საქმის ცოდნას, ხალ- ხის ხატილდები გარეკული ნა- ყოფი გამოიძო. მას დიდი შეგძლი- ბა აკავკაციურ ულისა მასარებ- თა, მათა ცავიანით, მამა რომელ- ლაშეოლთა, საშა გვგვერდოთან, გორგი და ვანი ხელურებთა...

მოცემული რიცხვის პირის მნიშვნელი ივანეს პასუხსაცემი თანამდებობის მქანე: იგი იყო მშეგნდება პრიოლუციის თამაგდენის, ავარია პრიფ- კუშირის თავმჯდომარი, შინაგან სე- მიერა სახალხის კომისიონის მოადგელე, საქართველოს სასახლოს თავმჯდომარი, საქასა- ციონის თავმჯდომარი, საქარ- თველოს უმჯდებს სასამართლოს განკულების სასახარისოს თავმჯდომარის მად- გილდ და სხვ.

ივანე ბერძერაშვილის შეუღლებული მოიკინა მშეგნდება, ავტორი რევოლუციერი იყო, რეტერით პირველი კომი- დი კომისაზორელთავანი, კომუნისტურ პარტიის თავდაგებულ მუშა- ვი...

ივანე ბერძერაშვილი ამა პერსია- ზე და მშეგნდებ ისვერნებს მრავალ ჭირიამდებარებით აგამიანი.

შეინა დღეშებით თბილისის ქუჩებში ხშირად დაინახათ მაღალ, ჭარარა ბერიკაც. იგი მუნიციპალიტეტის ტრუანი და ნაცონაბის თავისინად ესალმება, მიინდობ-მიიკითხავს, მშე- დობას უსურებეს და განა- გრძებას. ხშირიდ ჭალების შემ- ცდებით მას. იგი კანონისტების დაკვირვების კომისიის წევრია. ჩემუ- ლი მუშავითობით ასრულებს დაკი- რებულ მოვალეობას. შრომა-გარეას მისკული კაცი უხასმილ ვერ გამორ- დება!

ივანე ბერძერაშვილი პიონერების ხშირი ხტერებით, არა თბილებ და რეტერი მუშვევითა მათ მშევრით რევოლუციონერი თავიანთ შემცი- რებაშე და ივანესაც გულდასმით უა- ბინია დევლი ბოლშევკების საინტე- რეს, საბრძოლო თავდაგადასალი.

# ତାଙ୍କର ପୁଣୀ

ଜୀବିତର ପରିଚୟ

ଗାଢା! ଗାଢା! ସିନ୍ଦାରୁଲ୍ଲି  
ସିମଲ୍ଲାରୁଲ୍ଲି କ୍ଷେତ୍ରି।  
ଶୈଳମିଳା କ୍ରିଧାତ-କ୍ରିଧା  
ଫଳାଫଳ ନେତ୍ରମିଳରିଲା।

ମନ୍ଦିର, ମନ୍ଦିର, ଲ୍ଯାଙ୍କାମିଳିଲା  
ରା ସନ୍ଦାତଲାଗିତ ରହାଏ,  
ପରିଚାଲାଏ ପାଲ-ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ପରିଚାଲାଏ ମତୋ!

ପୁଣି ପାରିବାକୁ, ସାନତ ମିଳିଲି  
ଶବ୍ଦମୂଳିଲା ଗୁରୁ,

ନେତ୍ରମିଳିଲା ମିଳିଲାରିନା  
ବାଲିଲା ଶୈଳମିଳା ଦା କିନା,

ଗାଢାକିରିଲୁଥିଲା, ଏଥି ଦିନ ଦିନମେଲା  
ଏହି ଦାତାତ୍ତ୍ଵରୁଥିଲା ମିଳିଲା,  
ଏହି ଦାତାତ୍ତ୍ଵରୁଥିଲା ଲାଲିଲୁହୁଲାଲା  
ବାଲିଲା ନେତ୍ରମିଳରିଲା।

ନେତ୍ରମିଳିଲା ନେତ୍ରମିଳିଲା,  
ଶବ୍ଦମୂଳିଲା ତୁମେ,  
ପରିଚାଲାଏ ଏହୀ ପାରୁଶେଷଭାବୁ  
ଶୈଳମିଳିଲା ପା ଦା ମିଳା!

## କାହାରେ

ପିଲାକି ପିଲାକି

ଶୈଳମିଳିଲା ପାରିବାକୁ,  
ଶୈଳମିଳିଲା ପାରିବାକୁ  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା ମତୋଦାନ。

ଶୈଳମିଳିଲା ପାରିବାକୁ,  
ଶୈଳମିଳିଲା ପାରିବାକୁ  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା,  
ମିଳିଲୁହୁରୁଥିଲା ମତୋଦାନ。

ଦିନିକ ନେତ୍ରମିଳିଲା ଦିଲାଲା  
କ୍ରାମିତ କ୍ରାମିଲାଇ ଦା କାରାନବାତ,  
ମାନ ମାନିବା କ୍ରାମିଲାଇ  
ମିଳେ ଦା କ୍ରାମିଲାଇ କାରାନବାତ,

ରା ଶୈଳମିଳିଲା, ଏହା,  
ଏହି ଶୈଳମିଳିଲା କ୍ରାମିଲାଇ  
ଶୈଳମିଳିଲା କ୍ରାମିଲାଇ  
ମିଳେ କାରାନବାତ,

ଶୈଳମିଳିଲା କାରାନବାତ,  
ଶୈଳମିଳିଲା କାରାନବାତ,  
ଶୈଳମିଳିଲା କାରାନବାତ,  
ଶୈଳମିଳିଲା କାରାନବାତ,



# კონკრეტული აუდიუტორია...

...და იყო პრიმოლი დაუნდობელი,  
ხელისუფლების დასჭრობელად;  
პრიმოლი სასიტყო და უღმიშველი,  
დიდი იუტომისტის განარიბელად.

დამარტინდა მტრი, —  
ძირის დაუმონ ქვეყნა ძველი, —  
ქვეყნა დარცის,  
გახრწნოლების,  
კუკი მონიშნისა;  
ფრინალებს დროშა ფრთაგაშლოლი,  
დროშა წითელი,  
დროშა ცნობისა და დროშა მინისა.

აღსრულდა! ქვესცერ ყისკარს ამოცევა  
მაჟ მონარჩარე, მზე ციცხლისცერი,  
და შეიცვალა ქველი ცმოვრება,  
აღსღება, აზაფითა ტანკული ერი.

*ი. ჯობეგია*

ქველ რესტოს დასცეს რისხვა და ზარი,  
სინათლის რეზი აცაცრცებს,  
ღმეს არყევდა ოქტომბრის ქარი  
და ცაცახებდა ზომის სასახლეს:  
და წყვდიანს რისხა რომ დაყარის, 10. 379  
ავრისასმი უერთა შეფოთ და ძველი,  
პეტერი გრევინგით ამცირ სამყრის  
პრიმოლისის ამაღლი ერი.

*ი. ჯობეგია*

შზეს ელოდა საქართველო—ძველი მუხა,  
რამთ სიავდი ნასერტყვი და ნამერარი,  
და პნევლ დამეს შემოქნოთ ციცხლის ქარი.  
იმ ქუბილმ ქვეყნის მტრი დასცა ყველა,  
ათასი წლის მოლოდინი გაკვირვართლა.  
ხალხთა ძმობი დიდი დროშა ასახდა,  
დადებისკენ ოქტომბრის ქიბე აკვიმართა.

*ი. ჯობეგია*

ვარ დედამიწა, ცხელი და ვრცილი,  
საყარის აზრი, დრო და სათი!  
რეზინაზები, ცომუსუს ახალი წელი—  
წოდელუცის ირმოვდამთა.

*ი. ჯობეგია*



20 朝鮮語 教學法による  
朝鮮語と日本語の文法比較研究  
著者：井上義典、井上義典、井上義典  
出版社：朝鮮語文庫、1948年、88頁、  
価格：1,500円、1,500円。日本語の文法を  
朝鮮語と比較して、朝鮮語の文法構造を解説す  
る。また、朝鮮語の文法構造の特徴を明確に示  
すために、日本語の文法構造との対比を図る。  
朝鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。



# 20世紀の朝鮮文学

「朝鮮語と日本語の文法比較研究」の著者  
である井上義典によると、この本は、「朝鮮語  
文庫」の刊行によって、朝鮮語の文法研究が  
ますます進展するものと期待される。また、朝  
鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。

井上義典は、「朝鮮語と日本語の文法比較  
研究」の著者である。

21 朝鮮語 教學法による  
朝鮮語と日本語の文法比較研究  
著者：井上義典、井上義典、井上義典  
出版社：朝鮮語文庫、1948年、88頁、  
価格：1,500円、1,500円。日本語の文法を  
朝鮮語と比較して、朝鮮語の文法構造を解説す  
る。また、朝鮮語の文法構造の特徴を明確に示  
すために、日本語の文法構造との対比を図る。  
朝鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。

22 朝鮮語 教學法による  
朝鮮語と日本語の文法比較研究  
著者：井上義典、井上義典、井上義典  
出版社：朝鮮語文庫、1948年、88頁、  
価格：1,500円、1,500円。日本語の文法を  
朝鮮語と比較して、朝鮮語の文法構造を解説す  
る。また、朝鮮語の文法構造の特徴を明確に示  
すために、日本語の文法構造との対比を図る。  
朝鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。

23 朝鮮語 教學法による  
朝鮮語と日本語の文法比較研究  
著者：井上義典、井上義典、井上義典  
出版社：朝鮮語文庫、1948年、88頁、  
価格：1,500円、1,500円。日本語の文法を  
朝鮮語と比較して、朝鮮語の文法構造を解説す  
る。また、朝鮮語の文法構造の特徴を明確に示  
すために、日本語の文法構造との対比を図る。  
朝鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。

24 朝鮮語 教學法による  
朝鮮語と日本語の文法比較研究  
著者：井上義典、井上義典、井上義典  
出版社：朝鮮語文庫、1948年、88頁、  
価格：1,500円、1,500円。日本語の文法を  
朝鮮語と比較して、朝鮮語の文法構造を解説す  
る。また、朝鮮語の文法構造の特徴を明確に示  
すために、日本語の文法構造との対比を図る。  
朝鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。

25 朝鮮語 教學法による  
朝鮮語と日本語の文法比較研究  
著者：井上義典、井上義典、井上義典  
出版社：朝鮮語文庫、1948年、88頁、  
価格：1,500円、1,500円。日本語の文法を  
朝鮮語と比較して、朝鮮語の文法構造を解説す  
る。また、朝鮮語の文法構造の特徴を明確に示  
すために、日本語の文法構造との対比を図る。  
朝鮮語の文法構造は、日本語の文法構造と類似  
する点が多いが、一方で大きな相違がある。  
特に、動詞の位置や、形容詞の用法など、朝鮮語  
では日本語と異なる特徴がある。

















ლად და დატუკთა ჭრულების დასაჩაზოვად. 1929. იანვრი.

გადაიღდა შ. თ. ს.-ს (რომისა და თავდაცეის საბ-კო). გაქადა გულებაში. 1929. ივნისი.

მოკლებული იქნა მარიტოგანისყის კამინიატული მშენებლობაზე. 1930. მისი.

მოკლებული იქნა ლენპრის ჰიდროლექტროსალტოს მშენებლობაზე (დევპრესი). 1932. არიგი.

გადაიღდა ჩრდილოეთი მთვარის სამინერალოს გმის სამინერალო განვითარებულებაში. 1935. სექტემბერი.

ამონაშერი სწორი.

წერებული ამინის ცენტრალური სახელმწიფო არქივის უზრისხოს მეცნიერის მუშავია: რ ა ს ლ ა კ ც ე ვ ა .

— ა, ეს მესმის! — კოქია და ჩავუკრძალო... .

ი. თურქეთი რა კაც კოფილი მაძიებელი მარიამ. უამინდოდა კიკილი, რა კაცი იყო, მაგრამ მთლად აუთი თუ იქნებოდა მართლი გიორგია, არ მეგონა.

ბიძას ჭრებულე. თავი ჩაეჭინდა და ჩაფიქრებული ფლა თან არწინადა, საყელო გალერეა, მიზუბშე გაჩილი, ჩატარები ჩიბრი ტუჩი ჩამოიკიდებოდა, გაფანტული ულვაშები ჩიბრტბე ჭირდა გადატარებული ხელისა სახისონის სახელმწიფო დაწერაში. ტარტარი ტარტარის ბულას ზრდის მიზანიდან თვლინი. ტარტარ ბულას სურათი წევრის მეორედა ნინაი — ხელგაორებრივი ბიძაზე.

— ბიძა, ბიძა, — ჩავიტრიჩულე.

ბიძა ჭეკინა, თავი ჭარბი წიარები და ჩიბრი მოქანა მაქრი მანიც ჩაუქარა. მერე ეპიზოდი არიორო, აათო, ჩიბრის მოქანე მოქანე მაქრა და გამალი გახვევი.

— რაზე ღირიბობ? — კითხე.

— უსამართებებშე, — ჩაიდუღნა ბიძია.

— გაშემუშავე?

— ჭარებშედებუ...

— რიცდვ რაზე?

— საფიქროსალი კოტა?

ბიძას თვლებში ჩახვედრე. ძალაზე ჩაფიქრებული თვალები ჭირდება.

— უარესიც დაშვართნია...

— მინაც?

— გოგოებ! წაიკითხავ ამ რეველებს და ყვილაფარს გაფაგა... .

— აესუს ჩინები კატერა ვირ! მაშინ შენიან ერთად რომ ყვითებულია... მოგეცხვარებოდი და ნაცლები უსამოვნებელი უგეგმებულია...

— ძალიან კატერა ვარა რომ ხარ! — თქვა ბიძამა — ეს ლილებული ამავეი! ეს მეგვიღილეობა! ეს თაბათა მონაცემებია! გამაგებია?

— არა!

— თაბათა მონაცემები! ამავეა სიცოცხლის მარალულობა! — ხმავალდა თქვა ბიძიამ — შენ ჩემი შემცვლილი ხარ! შენ გესმის, რომ მე უნდა შემცვალო?

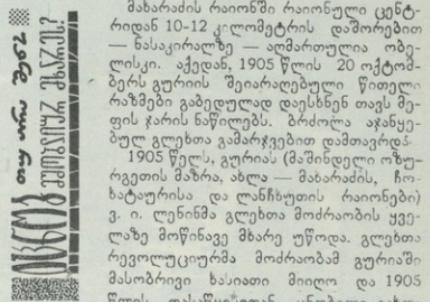
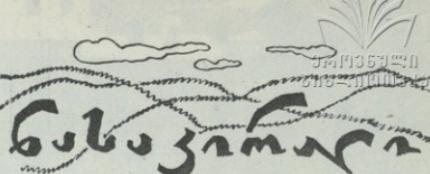
— მესმისი.

— ძოლა, ძოლია კატერი! — წამოიძიხა ბიძიამ, — შენ განარჩობ ჩემს საქებას, მა საქმეს, რასთვისაც მე ვიცხოვდა და ვისროლდე, და ახლაც მშადა ვარ თვალ დაფლო!

— შენ არასთავი არ მოკვდიდი! — კოქია ჩიმა.

— შეიძლოდა! მისახანა ბიძიამ, — შეიძლოდა... გარს არ მოკვდოდა... ცხრ მთა იქით, შორეთში ვიცხოვდებ, შენ ი ჩემს გზას გახარიძოდ.

თარგმანი ჩერაპ ლევაზებაში.



მახარაძის რაიონში რაიონული ყენტრი რიცხვ 10-12 გლობულების დამრჩევლია ნისაკისალზე — ომაროთული იმპლიკის. ექვედა, 1905 წლის 20 ოქტომბერი გურიაში გლობულები წილთლი რაჭებიმ გამოტლებად დაწესებით თავს მეფის გარს ნიშილებს. ბრიტოლა აწაკუტულებულია გამოტლებით დამზადების დროისას.

1905 წელს, გურიას (გაშინებული ინტერეგითის მაზრა, ასალა — მახარაძის, ჩიხაბურისა, და ანბანისა) რაიონის გლობულების მოძრაობის ყველაზე მოწინავა მხარე უწილოდა. გლეხია რეკოლუციური ციფრი მოშენდება მოძრაობაში გურიაში მოძრაობის ხალხის მიღლო და 1905 წლის დასაწყისიდან ცნობილი გახდა მოფენი რეკლამისათვის.

1905 წლის ზაფხულულიან გურიას რეკოლუციური ციფრისათვის თა მოუმტებლად ელოდებული სახელმწიფო მოქანების დაწყების დაწყებას. და ა, პარტიის მოშორებით, პროლეტარიატი ასაკი რესუსტა და საკიდეველომ; ეს სახითო სიგნალი და გურიის გეგმების ჩამოშენების გადაცვილობა 1905 წლის ოქტომბერში გაუიცა: 15 იქტიობრის გაფეხული ჯუმ თბილისის კულტურული და სახელმწიფო მუშების ასაზნობო ღლებით ღლებით გაფიცა მოულ ასაზნობო გველისათვის. რეკლამური ციფრებისა და სახელმწიფო მუშების ასაზნობო ღლებით გაფიცა მოულ ასაზნობო გველისათვის.

ოქტომბერის საყველათა გაფიცას პირველ დღეებში გურიას მემკროლება ასაზნებია კორელაციულ რიგში იქინების გორგონის საგუმბაზე სუსასში, ჩატანაშებში, ლანჩხეთში და სხვა ადგალებში, სადაც უფასო გამოტლებისათვის.



მარათა გამოცვალა  
ავტორისა კავკავისა და გურიაში

„წერილი გურიაში“ — ასპექტისა კავკავისა და გურიაში აღმისავლების ასის გველისათვის. მარათა გამოცვალა ასპექტისა და გურიაში ასის გველისათვის. გურიაში თავისი უყვალებელი სამართლებრივ გველისათვის. სამართლებრივ გველისათვის.

კოლეგია კავკავისა და გურიაში ასპექტისა და გურიაში ასის გველისათვის. სამართლებრივ გველისათვის. კავკავისა და გურიაში ასის გველისათვის. სამართლებრივ გველისათვის.

ასპექტისა და გურიაში ასის გველისათვის. გურიაში კავკავისა და გურიაში ასის გველისათვის. კავკავისა და გურიაში ასის გველისათვის. კავკავისა და გურიაში ასის გველისათვის.

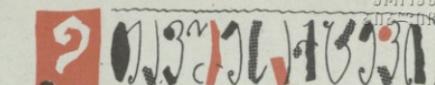
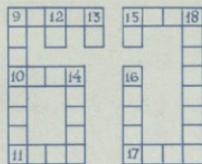
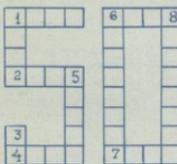




# 3 6 ო ს 3 ო հ է ս

ვერტუალურად: 1. სა-  
ბავშვი ერმალი; 4. გა-  
რეული ფრინველი; 5.  
კურორტი შავი ზღვის  
პირას; 6. გამოჩენილი  
მეცნიერები; 8. სახელმ-  
წიფრ ერთაშემს; 9. მო-  
ნათა დღი აჯანყების მე-  
თაური; 12. ყავილი; 13.

ნაცელასახელი; 14. ხალ-  
ში დაწევიდებული ზე-  
ჩვეულება ანუ... 15. მუს-  
ტალური გვერა; 16. ბოსტ-  
ნული; 18. ცენტროს სამ-  
კონა აფანინტრექტო-  
რი; 19. თავასაზრავა; 21.  
შორის გრძელებული; 22. სარ-  
ტის ერთ-ერთი სახეობა;  
23. პლანეტა.



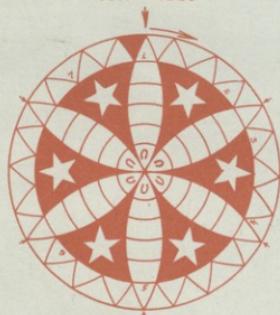
ჰიროზონტალურად: 1  
საცენონინ სპირალის სა-  
ხეობა; 2. რიცხავი ანუ...  
4. მწვერვალი კუპასონ-  
ზე; 6. გამოჩენილი ფე-

ბურთელი; 7. მდინარე  
ინდოთში; 9. სოფიას  
ჭრეული; 10. ცენტრის  
ჭოვა; 11. ქმნარე ელე-  
ქტორი; 15. სამრიოლო  
იარილი; 17. მდინარე სა-  
ქართველოში; 19. ნოე-  
სი ფართობი ანუ... 20.  
მეცნიერება; 22. ინგლისური  
სიგრძის საზომი.

შეადგინ მიაღწი ჯოხავი,  
თბილის ნაკე საშ. სკოლის  
V კლ მოწვევად.

# ჩ ე ი 0 6 3 ო հ է ս

1917—1967

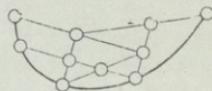


წრიდები: 1. რუსეთის  
რესერვი ქალაქი განწალა  
რუსეთი 1147 წელს? 2.  
3. ი ლეიხინი დარ-  
სებული გახსოვთ; 3. ლუ-  
ვენდალული ქრეისტი;  
4. სახელი ჩევოლეტეო-  
ნერისა, აომელიი ჩამო-  
ახრის მეტის მარტობამ;  
5. მარქსის თანამდებობა;  
6. პარიული პონი;  
7. მდინარე, აომელზეც  
აშენდა სამეორის სარწ-  
ყავი სისტემა.

რაოდინგი: მეცნიე-  
რული სოციალიზმის ფუ-  
ძელებელი; გამოჩენი-

# ჩ ა ზ ა რ ე ც ი ც რ ა რ ე ი

აქ გამოხატული ფერუ-  
ლის წრიელი ჩანარი ათა-  
ციფრი: 4, 5, 6, 7, 8, 9,



10, 11, 12 და 13 ისე, რომ  
ციფრების გამი, როგორც  
სწორ ხახვაზე ისე აკა-  
ლე 30 უდირდს.

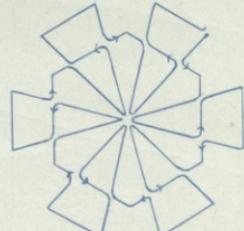
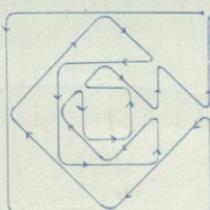


# კასახი № 10-ში მოთავსებულ თავახასიათებები

ლი რუსი რევოლუცი-  
ონტი—მეზობელი ტი-  
ბური; აომლერისტის  
ბერლი; აომელაჟე, რო-  
მელსებულ აშენდა საი-  
ნო-შემუშავების ლინის  
სახეობის პიღროელქ-  
ტროსადგური; მოკავში-  
რე რესტაბლებას დედა-  
ქალაქ; გამოჩენილი რუ-  
სი რევოლუციონისტი.

წრიელი ჩანატულ ექვ-  
სივე კარსკვალაში ჩაზი-  
რე 1917-1967 ისე, რომ  
ყოველ ვასისკვლაში  
ჩაიწეროს მხოლოდ ერთი  
ციფრი.

8. კაშკაშიძე



6/4/202

ମୁଖ୍ୟମନ୍ୟାନ୍  
ପ୍ରକାଶକ  
ସେବକ

